

Wichtig: Wenn Sie kein ausgebildeter Mechaniker sind, wenden Sie sich bitte an eine Fachwerkstatt.

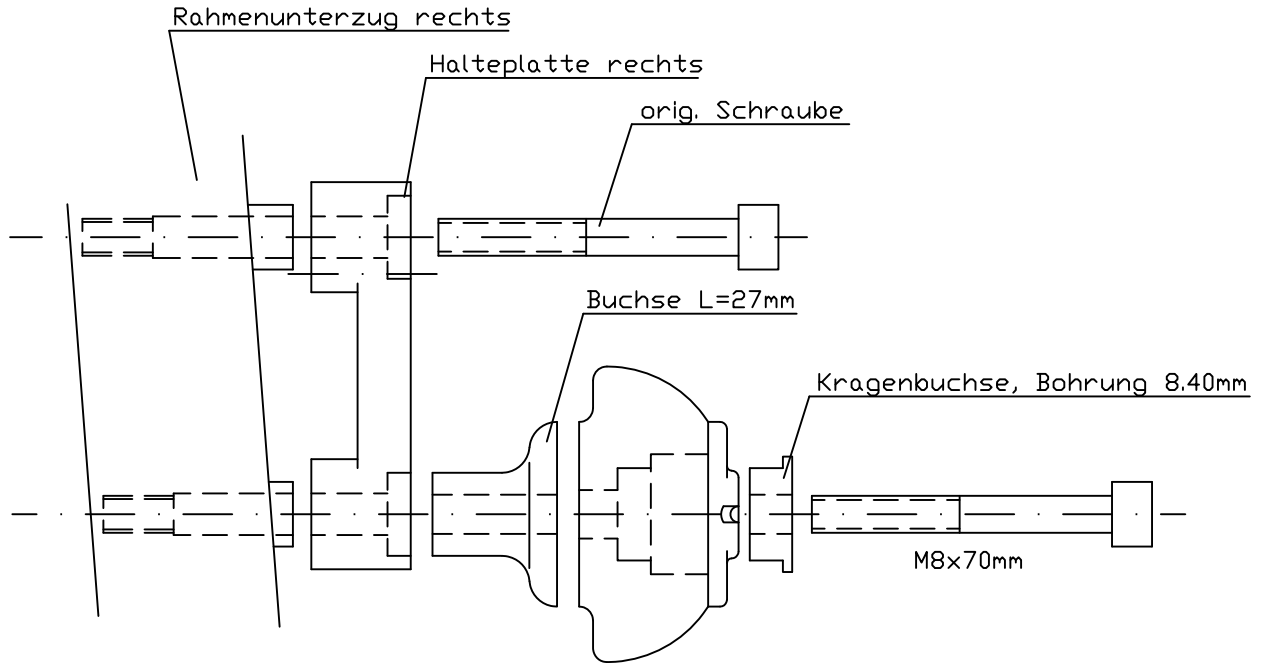
Bitte unbedingt vor dem Anbau beachten:

Die Montage der Crash-Pads muss seitenweise erfolgen!

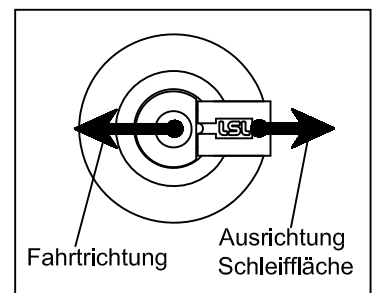
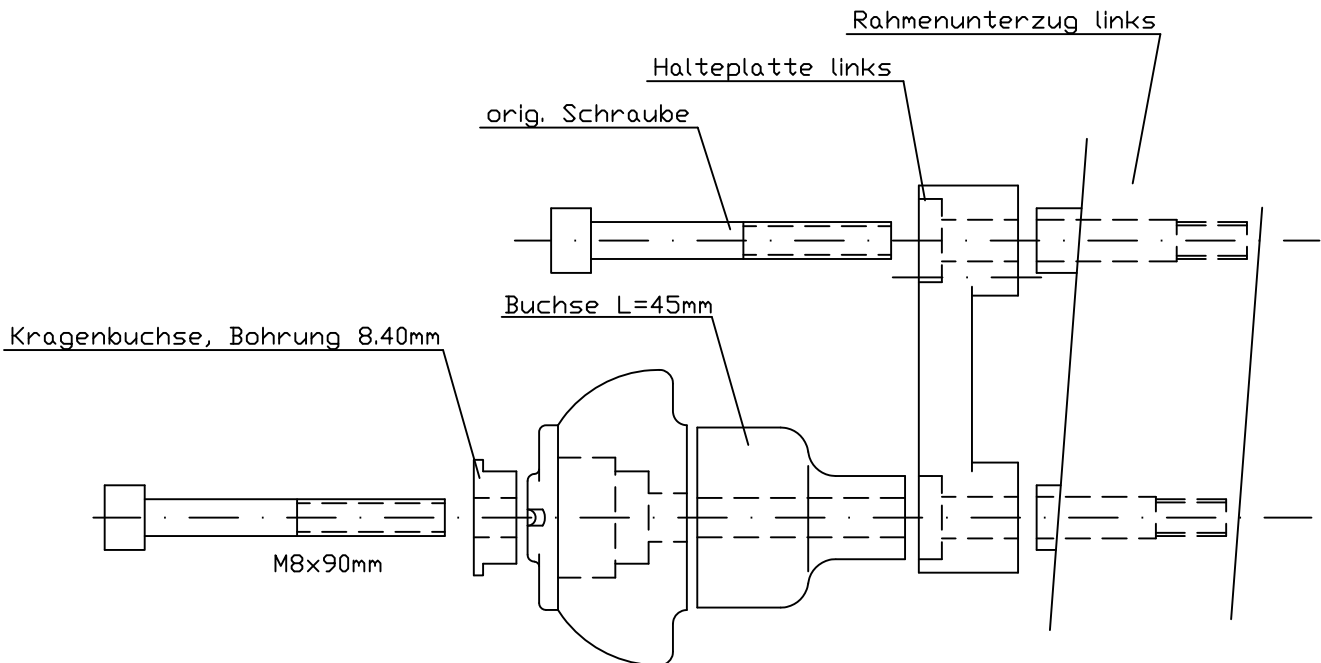
Das gleichzeitige Lösen der beiden Motorhalteschrauben ist zu vermeiden!

Anzugsdrehmomente lt. Herstellerangaben!

Anbau rechte Seite:



Anbau linke Seite:



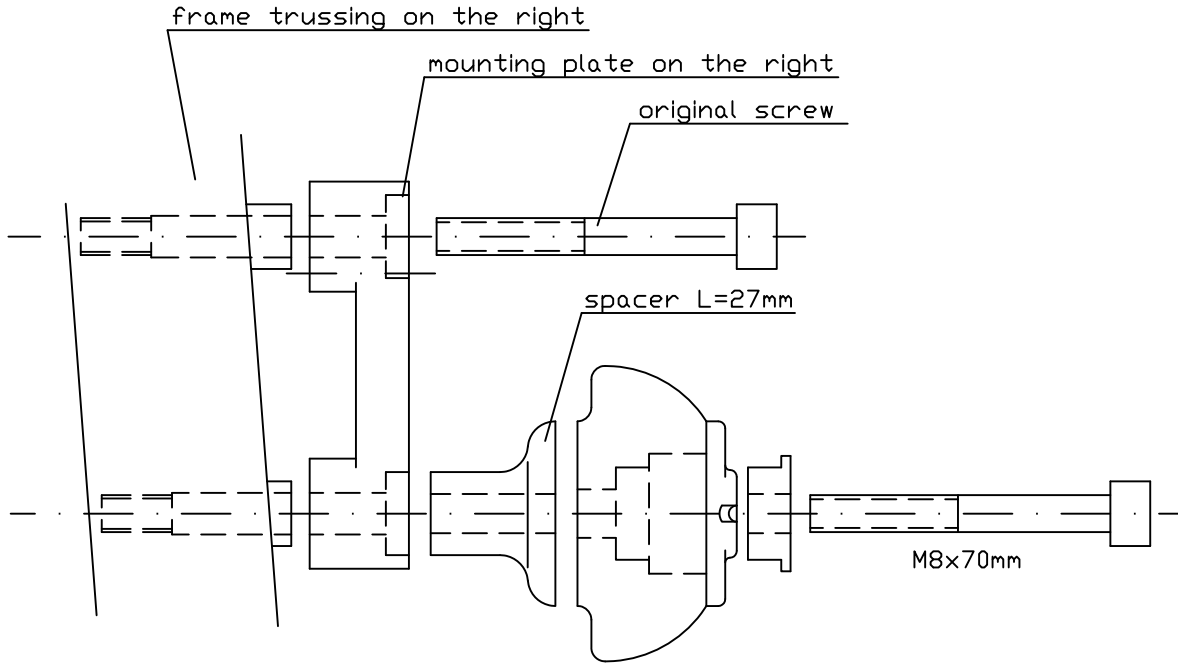
Important: If you are not a trained motorcycle mechanic stop now. Ask a local motorcycle shop to do the work for you.

Please take extra care!

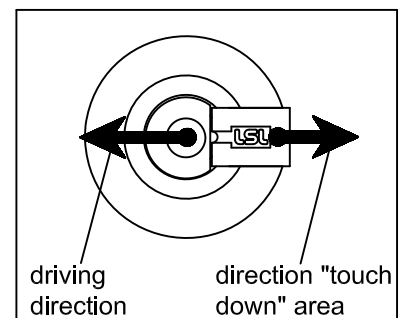
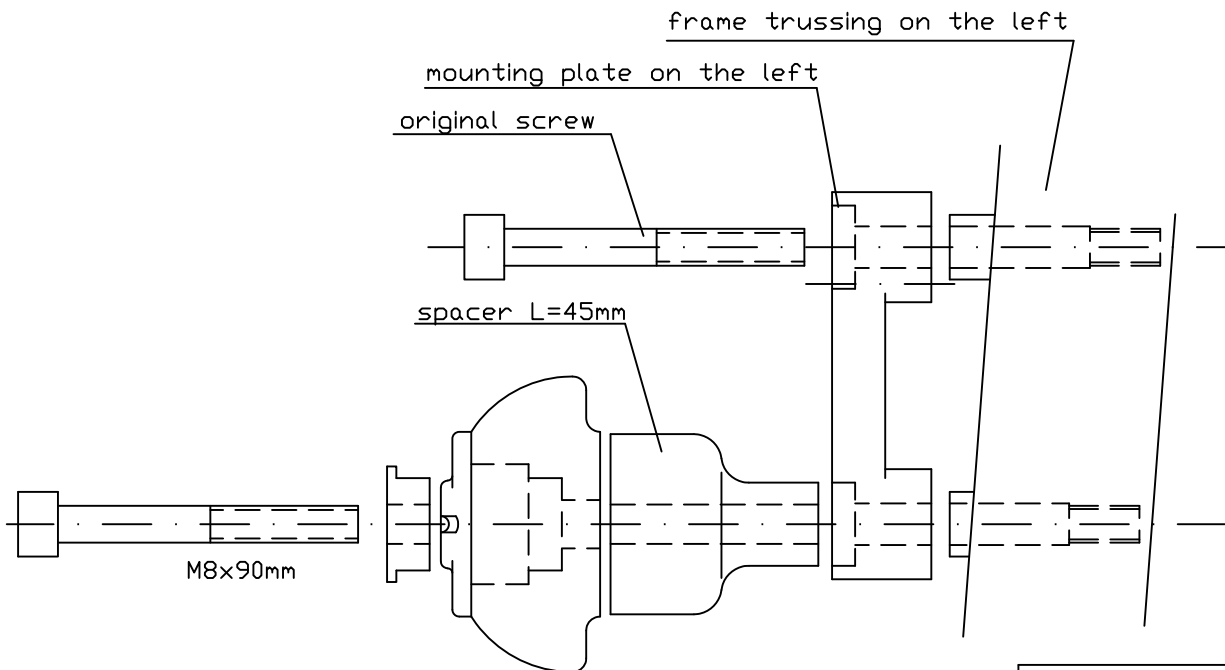
You have to mount the crash-pads one side after the other! Do not loose more than one engine mounting bolt at the same time!

The tightening torques refer to the manufacturer's instructions!

Fitting on the right side:



Fitting on the left side:

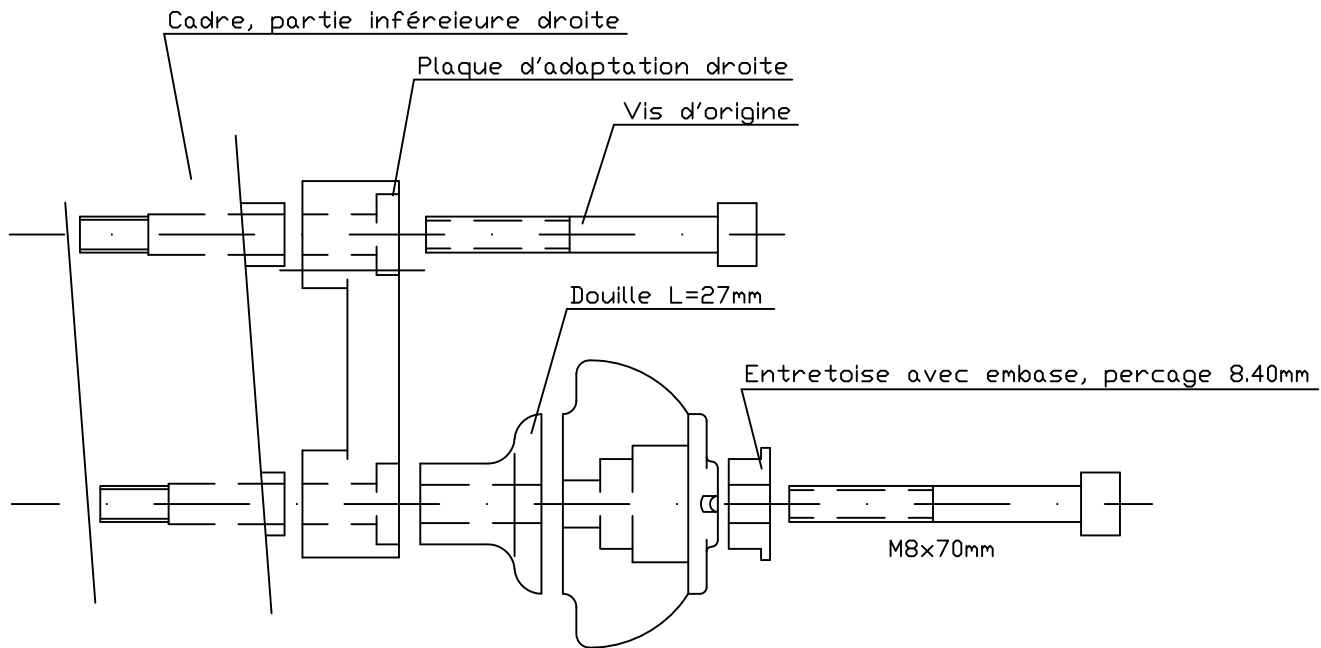


Instructions de montage des Crash Pad pour Yamaha XJR 1200 / 1300

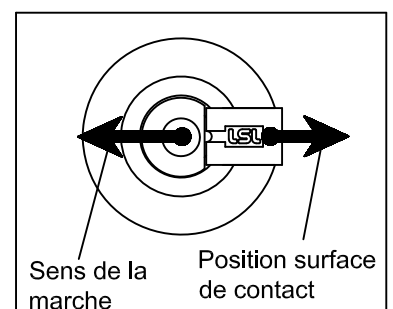
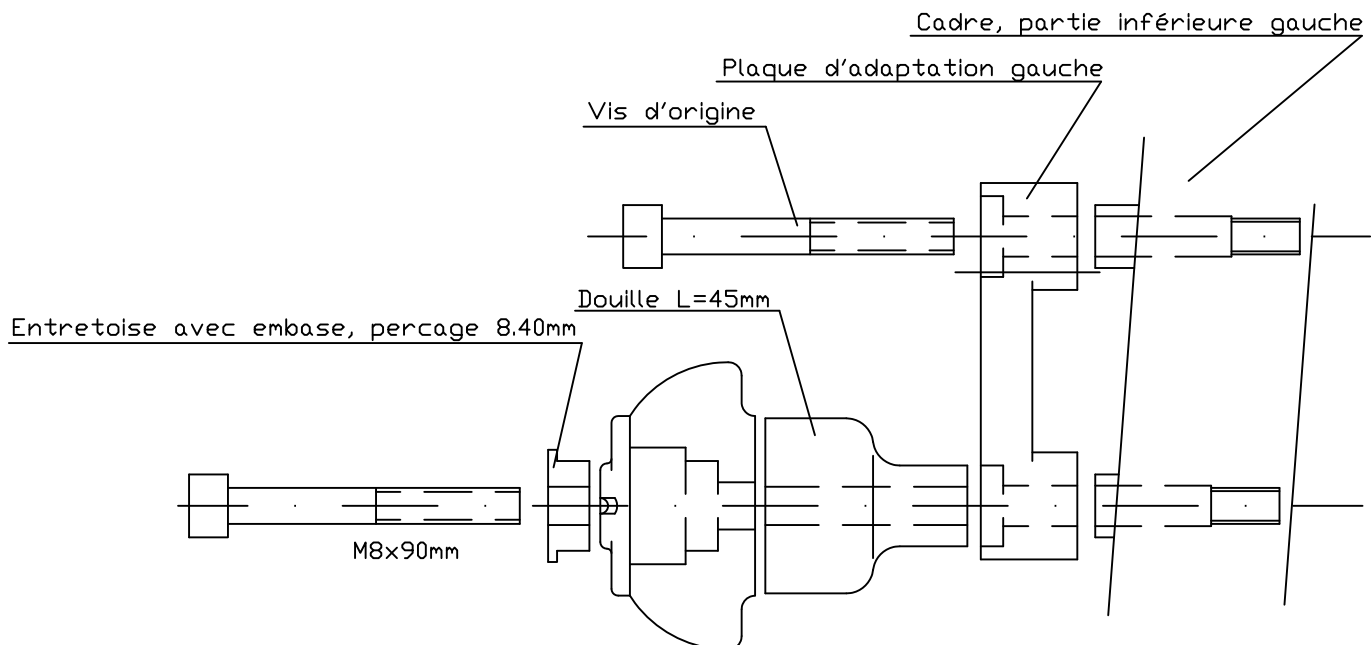
N° article : 550Y073

Important: Le montage doit être fait par un professionnel.
Le montage des Crash-Pads s'effectue d'abord d'un côté et ensuite de l'autre ! Evitez le desserrage simultané des deux vis tenant le moteur!
Utilisez les couples de serrage préconisés par le constructeur.

Montage côté droit:



Montage côté gauche:



Artikel-Nr. / Article-No. / N° article : 550....

Produkt / Product / Produit : Crash Pads

Achtung! Wichtiger Montage-Hinweis. Bei Nichtbeachtung können Gesundheit und Leben gefährdet sein.

Attention! Important mounting instruction. It shows risks to your life and health.

Attention! Indication de montage importante. Le non respect des consignes peut mettre votre santé et votre vie en danger.



LSL Crash Pads

Der Kunststoffeinsatz wirkt wie eine Kufe und dient dadurch als Führung und Geschwindigkeitsreduzierung für das rutschende Motorrad, dazu muss der seitlich aus dem Crash Pad ragende Kunststoffblock gegen die Fahrtrichtung nach hinten zeigen.

Crash Pads schützen nicht vor Kratzern, verhindern aber oft schwere Schäden an Rahmen und Motorgehäuse. Da Schäden an Rahmen oder Motorgehäuse trotz, oder wegen, der Verwendung von Crash Pads nicht völlig auszuschließen sind, erfolgt die Montage auf eigene Verantwortung und unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung durch LSL-Motorradtechnik.

The plastic insert guides your motorcycle and reduces sliding speed in case of an accident, therefore the plastic insert's edgewise overhang has to face backwards, against the driving direction.

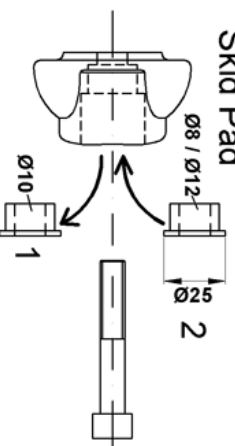
Crash Pads will not prevent scratches but can mostly avoid heavy damages to frame and engine. Anyhow it is possible, that damage may occur by or in spite of using Crash Pads, therefore be aware that Crash Pad mounting is on your own responsibility and without any warranty by LSL-Motorradtechnik.

La pièce intercalaire en matière synthétique sert de glissière et réduit la vitesse de la moto en cas de chute. Pour obtenir cet effet, la partie saillante de la pièce intercalaire doit être tournée vers l'arrière, donc dans le sens opposé à la marche de la moto.

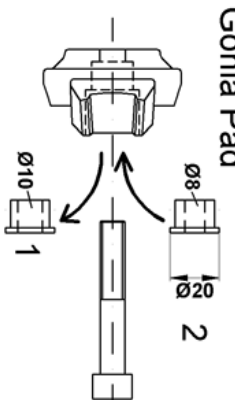
Les Crash Pads ne protègent pas des rayures, mais empêchent souvent des dégâts bien plus graves au cadre ou à la carcasse de moteur. Malgré l'utilisation des Crash Pads, l'endommagement du cadre ou de la carcasse du moteur pendant une chute de la moto ne sont pas exclus. Le montage des Crash Pads se fait sous votre responsabilité à l'exclusion de toute garantie de la part de LSL-Motorradtechnik.

Wenn sie Aluminium Crash Pads montieren: Entfernen Sie die originale Kragenbuchse (1) aus den Crash Pads und verwenden Sie die Kragenbuchse (2) aus dem Montage-Kit wie abgebildet.
When you mount aluminium Crash Pads: Remove the original flange bush (1) from the Crash Pads and use the flange bush (2) delivered with the mounting kit as shown.
Pour le montage des Crash Pads en aluminium: Supprimez les douilles à embase d'origines (1) et remplacez-les par celles incluses dans le kit (2).

Skid Pad



Gonia Pad



Wenn sie Kunststoff Crash Pads montieren: Entfernen Sie die originale Kragenbuchse (1) aus den Crash Pads und verwenden Sie die Kragenbuchse (2) und die Distanzbuchse (3) aus dem Montage-Kit wie abgebildet.

When you mount plastic Crash Pads: Remove the original flange bush (1) from the Crash Pads and use the flange bush (2) and the distance bush (3) delivered with the mounting kit as shown.

Pour le montage des Crash Pads en matière plastique: Supprimez les douilles à embase d'origines (1) et remplacez-les par celles incluses dans le kit (2) ainsi que l'entretoise d'écartement (3) comme indiqué ci-dessous.

